L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 1er au 2 Mai, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 4 à 6 h. 31.

LE DIMANCHE A ROUBAIX

Sapeurs-pompiers : N° 303.33.
Police Secours : N° 305.34.
Gendarmerie : N° 307.25.
Hôtel de Ville : fermé, sauf le bureau de l'état civil, ouvert de 9 h. à 11 h. 30, pour les naissances et les décès seulement.
Caisse d'Epargne : fermée.
Bains-douches, rue Edouard Anseele : ouverts de 8 h. à 11 h.
Permanence médicale : MM. Stéphane Druesnes, 99, rue du Collège et Pierre Vanden Bossche, 216, rue Jouffroy (le 1er mai). — MM. Jean Delelis, 86, rue Daubenton et Marcel Dubois, 91, rue Dammartin (le 2 mai). — Il ne doit être fait appel à l'un de ces praticiens qu'en cas d'absence du médecin de famille ou lorsqu'il y a urgence ou absolue nécessité.
Pharmaciens de garde : (voir rubrique spéciale).
Sports et Spectacles : (voir rubriques spéciales).

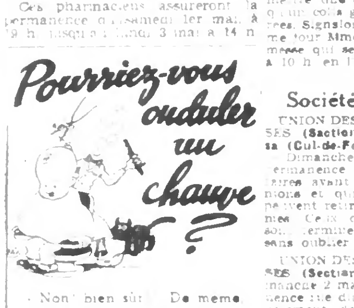
Cours Coupe Dunksi (Enseign. 4e r.)

LES PHARMACIENS DE GARDE DANS LA CIRCONSCRIPTION

Nous informons nos lecteurs que, dans chaque édition du samedi ou des veilles de fêtes, nous insérons la liste des pharmaciens de garde pour la région sanitaire de Roubaix-Lannoy et les communes de leurs cantons. Les personnes sont invitées à s'adresser, le cas échéant, à la pharmacie la plus proche de leur domicile sans tenir compte de la ville ou de la commune.

DE SERVICE DIMANCHE 2 MAI

Roubaix : MM. Lenfant, 15, rue du Chemin de fer ; Derouaux, 148, rue de Lannoy.
Wattrelos : M. Lamblin, 1, rue de l'Union.
Lys-lez-Lannoy : M. Beuiere, 49, rue Jules Guesde.
Ces pharmaciens assureront la permanence du samedi 1er mai, à 19 h. jusqu'au lundi 3 mai à 14 h.



— Non ! bien sûr ! De même, pourriez-vous trouver dans un rayon de "LA CAVE" certains articles qui font actuellement to-ta-le-ment défaut ? — Pas davantage !

Je regrette chaque heure du jour, croyez-moi, de ne pouvoir vous combler comme autrefois, clients fidèles, mes amis.

Mais je fais tout ça que je puis pour pallier au maximum vos difficultés actuelles. Elles sont grandes, je le sais. Songez toutefois que les miennes ne sont pas moindres. Je vous sers néanmoins de mon mieux, n'est-il pas vrai ?

Alors, soyez indulgents, faites-moi confiance et faites confiance à l'avenir !

OSCAR DESFNFANS.

A "LA CAVE" le client est toujours roi !

LES NOUVELLES DE LA VILLE

Une visite chez « Mireille ». — Au numéro 82 de la rue Edouard-Anseele existait un bar exploité par Eugénie Raiffaud, épouse Jules Deloque, 38 ans, dite « Mireille » qui décida de transférer ce débit 60, rue Dammartin. Alors que se déroulaient les différentes phases du déménagement, des intrus pénétrèrent dans l'ancien bar au cours de la nuit de mercredi à jeudi. Profitant de l'absence de la tenancière, ils fouillèrent toutes les pièces et ils se retirèrent en emportant une certaine quantité de charbon, deux roues de bicyclette et un parapluie. D'après les constatations faites par M. Ceugniart, commissaire du 3e arrondissement, il semble certain que les escarpes ont opéré par escalade et effraction. Une enquête est ouverte pour retrouver les coupables.

Un ménage peu commode. — Un inspecteur de sûreté surveillait les abords du bureau de l'octroi à l'orée du Parc Barbieux. A un certain moment il aperçut un homme et une femme engageant des pourparlers pour payer les droits d'entrée pour 9 kg. 200 de beurre. Le policier s'approcha et pria les trafiquants de l'accompagner au poste central. En cours de route, à l'angle du boulevard de Paris et de la rue Chanzy, la femme faussa compagnie tandis que l'homme portait des coups à l'inspecteur, qui eut tôt fait de maîtriser cet énergumène. Au commissariat, ce dernier déclara se nommer Robert Lesaffre, 21 ans, bonnetier électricien, 8, rue de Denain, et il ajouta qu'il était accompagné de sa femme, née Renée Denis. Les enquêteurs se rendirent aussitôt rue de Denain et, effectivement, ils y retrouvèrent la fuyarde. Ils furent accueillis par une bordée d'injures accompagnées de menaces, et la femme opposa une certaine résistance. Malgré tout, peu de temps après, elle retrouvait son mari et tous deux furent déférés au Parquet sous les inculpations de commerce clandestin, rébellion, violences et menaces. Il a été établi que les époux Lesaffre-Denis se livrent, depuis longtemps, au marché noir et qu'ils s'occupaient principalement du trafic du beurre et autres produits fermiers.

Un magasin de bonneterie pillé. — Des cambrioleurs ont signalé leur indésirable passage dans le magasin de lingerie-bonneterie exploité, 85, rue Pierre-de-Roubaix, par M. Deleersnyder. Afin d'y pénétrer, les malfaiteurs enlevèrent une vitre de côté à la porte-tambour et, par cette brèche, ils n'eurent plus qu'à se glisser à l'intérieur. Ils ont fait main basse sur des marchandises dont le total s'élève à plus de 17.000 fr. et correspondant à 4.732 points textiles. Les constatations ont été faites par M. Wattel, commissaire du 5e arrondissement, qui a chargé la police judiciaire de poursuivre les investigations.

Admission à l'École spéciale des Travaux publics, du Bâtiment et de l'Industrie

PARIS, le 1er Mai. — Les concours d'admission dans les Ecoles Supérieures de l'Ecole Spéciale des Travaux Publics, du Bâtiment et de l'Industrie, fixés au 27, 28, 29 et 30 JUIN, ne comporteront que des épreuves écrites organisées à PARIS et à LYON.

Ces Ecoles Supérieures sont au nombre de quatre : Travaux Publics, Mécanique-Electricité, Bâtiment, Topographie. Les épreuves d'admission aux deux premières Ecoles portent sur le programme de la Classe de Mathématiques Spéciales ; pour les deux autres, correspond au baccalauréat Mathématiques. Programmes envoyés sur demande adressée : 57, Bd St-Germain, à PARIS.

La Municipalité rendra visite à la vénérable Centenaire

Le dimanche 16 mai, Mme Eugénie Valcke-Dupont, doyenne de la population roubaisienne aura doublé le cap des 100 ans. En cette circonstance M. Victor Provo, maire, accompagné d'une délégation du Conseil Municipal, se rendra chez la centenaire, 2, rue Vaucanson afin de lui présenter les félicitations de l'Administration municipale et lui remettre une enveloppe surprise ainsi qu'un colis garni de délicieuses denrées. Signalons également que le même jour Mme Valcke assistera à une messe qui sera dite à son intention à 10 h. en l'église Notre-Dame.

Sociétés et Comités

UNION DES FAMILLES NOMBREUSES **(Section Saint-François d'Assise (Cul-de-Four), 4, rue Labruyère).** — Dimanche 2 mai, de 11 h. à midi, permanence spéciale pour les sociétaires ayant des premières communions et qui se sont fait inscrire, peuvent retirer le coton et leurs primes. Ceux dont les questionnaires sont terminés pourront les apporter sans oublier de les signer.

UNION DES FAMILLES NOMBREUSES **(Section Saint-Martin).** — Dimanche 2 mai, de 10 à 12 h., permanence rue du Vieil Abreuvoir, 33 bis, paiement des cotisations pour les retardataires, paiement des primes de naissance.

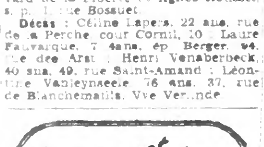
Lundi 3 mai, de 14 à 15 h. 17, rue Main, distribution de coton pour les enfants de la 1re communion n'ayant pas été servis.

ETAT CIVIL

Naissances : Christiane Bouzin, rue Saint-Honoré, 21 ; Ginette Pipart, 12, rue Saint-Jacques, Lannoy.

Publications : Henri Ars, jardinier, 93, rue Montgolfier et Suzanne Sevestre, s. p., même adresse ; Jacques Wallaert, industriel, 68, boulevard de la Liberté et Agnès Roussel, s. p., 1, rue Bossuet.

Décès : Céline Lapers, 22 ans, rue de la Perche, cour Cornil, 10 ; Laure Fauvarque, 7 ans, ép. Berger, 94, rue des Arts ; Henri Venaberbeck, 40 ans, 49, rue Saint-Amand ; Léontine Vanleynseele, 76 ans, 37, rue de Blanchemaille, Vve Verlinde.



LE BISCUIT VITAMINÉ Délis

surallment concentré, apporte à l'organisme - sous un faible volume - les calories indispensables.

C'est le reconstituant puissant dont tous les sous-alimentés ont besoin.

Vente exclusive chez les Pharmaciens et Herboristes.

C'EST UN PRODUIT DE LA GERBE D'OR

WASQUEHAL

La Journée du Dimanche

De 9 à 11 h., Bureaux de la Mairie pour l'Etat-civil et les affaires urgentes.

Toute la journée, permanence du Corps des Sapeurs-pompiers communaux, usine Hannart, rue de Flers, Tél. Roubaix 381-63.

Toute la journée, permanence de police au Commissariat, r. J.-Macé.

A 8 h. 15, salle d'honneur de la Mairie, reprise des cours de solfège pour jeunes filles et jeunes gens de la Symphonie.

De 9 h. à 10 h. 30, Caisse d'épargne de Roubaix, à la Mairie, administrateur, M. Jules Ménart.

De 9 h. à 10 h. 30, permanence de la Caisse « La Famille », au Capreau, 1, rue de Roubaix.

A 10 h., salle d'honneur de la Mairie, répétition générale de la Symphonie de Wasquehal.

A 10 h., répétition générale de la Fanfare des Accordéonistes Wasquehaliens, 6, rue Philippe-le-Bon.

De 10 h. 30 à 12 h., permanence de l'Amicale des Vieux Travailleurs, au siège, 8, rue des Villas.

De 10 h. 30 à 12 h. cours de solfège et d'instruments, au siège de l'Harmonie « La Jeune France », 3, rue Pasteur.

AVIS A MM. LES ACTIONNAIRES ET COOPÉRATEURS

de la BRASSERIE DE MONS-EN-BARŒUL

Le paiement des ristournes de l'exercice 1942 aura lieu à partir du 3 mai prochain, à tous les guichets du siège et des succursales de la Banque CRÉDIT DU NORD, dans l'ordre alphabétique suivant :

S, T, U, V, W, X, Y, Z, du 3 au 8 mai inclus.
A, B, C, du 10 au 15 mai inclus.
D, du 17 au 29 mai inclus.
E, F, G, H, I, J, K, du 31 mai au 5 juin inclus.
L, M, du 7 au 12 juin inclus.
N, O, P, Q, R, du 15 au 19 juin inclus.

Les bordereaux sont adressés aux Coopérateurs dans le même ordre que ci-dessus, et au plus tard dans la huitaine précédant le règlement.

UNE ARRESTATION POUR TRANSPORT ILLICITE DE VIANDE

Vendredi, vers 10 h. 15, un agent de police, en tournée aux abords de l'écluse du Petit-Cottignies, était amené à interpeller deux cyclistes roulant sur le chemin de halage et dont l'un transportait un chargement assez important.

Celui-ci, Maurice Vandamme, âgé de 20 ans, domicilié chez ses parents, rue Coli, à Wasquehal-Capreau transportait un sac contenant une vingtaine de kilos de viande de porc et déclara l'avoir achetée dans une ferme, à Terroine (P.-de-C.), au prix de 50 fr. le kilo, ayant proposé au policier de lui céder la moitié de sa marchandise pour qu'il ne soit pas inquiété. Maurice Vandame tenta ensuite de prendre la fuite en compagnie de son camarade. Mais ayant été rattrapé quelques 500 m. plus loin, il lança sa bicyclette et le sac contenant la viande dans le canal.

Emmené au Commissariat et interrogé par M. Pasquier, commissaire de police, il reconnut se livrer au trafic du commerce illicite de viande et avoir été surpris dans des conditions analogues avec 38 kil. de viande à St-Venant où il aggrava aussi son cas de délit de fuite.

Il a été inculpé de transport illicite de viande et de tentative de corruption envers le policier qui procéda à son arrestation.

Il a été transféré au Parquet de Lille samedi matin.

CERERIF

Farines composées sucrées, étudiées spécialement pour les enfants

Deux arrestations pour injures, violation de domicile et détournement de mineur. — Sur plainte de Michel Arfeuille, 33 ans, domicilié 94, rue Carpeaux, père de cinq enfants, M. Pasquier, commissaire de police, a fait procéder à l'arrestation de M. Henri Despinoy, 20 ans, charron, demeurant à Lys-lez-Lannoy, 62, rue de Lannoy, et Mme Rys née Raymonde Meresse, 23 ans, confectionneuse, domiciliés 46, rue de la Tuilerie, à Roubaix.

Ces deux personnes ont été inculpées de violation de domicile, coups et détournement de mineur.

Arrêtés jeudi soir, elles ont été conduites au Parquet de Lille et écrouées à la prison de Loos.

Les médailles d'honneur du travail

Le Secrétaire d'Etat au Travail vient d'adresser à la Mairie de Wasquehal, les diplômes de Médailles d'honneur du Travail décernées à des vieux travailleurs.

M. Georges Dejaeghere, 133, rue Carpeaux, qui compte plus de 50 années de services aux Etablissements Vanoutryve et M. Jules Plays, demeurant 223, rue Coli, qui compte plus de 50 années de services aux Etablissements Leclercq-Dupire, ont droit au rappel de la Médaille de Vermeil.

M. J.-B. De Jetelaere, 6, rue Delerue, qui compte 40 années de présence à l'Usine de Saint-Gobain, obtient la Médaille de vermeil.

Obtiennent la Médaille d'honneur en argent, à titre de récompense pour 30 années de services dans le même établissement :

MM. Gaston Oden, habitant rue Denis-Papin, employé à la C.I.M.A. Wallut, à Croix ; Julien Roche, rue du Boulevard, 9, caissier à la Manufacture de St-Gobain ; Emile Selosse, secrétaire, cité de la Paix, même établissement ; Alfred Seynaeve, rue de l'Egalité, chef de service à la C. I. M. A. Wallut, à Croix ; Rémi Vangyseghem, rue Jean-Bart, assistant contremaître à la même usine ; Henri Vancolen, rue de la Ferme, manœuvre spécialisé à la même usine ; Noël Lecoutre, employé aux Etablissements Vanoutryve ; Clotaire Maillot, rue Hoche, ouvrier à la Manufacture de Saint-Gobain ; Henri Mangez, 4, rue Delerue, manœuvre spécialisé, à la Société C.I.M.A. Wallut, à Croix ; Emile De Rivière, rue Jean-Jaurès, ouvrier à l'Usine de Saint-Gobain, à Wasquehal ; Henri Favier, cité Saint-Gobain, ouvrier à l'Usine de Saint-Gobain ; Georges Coucke, rue de Tourcoing, 130, contremaître chez MM. Glorieux et de Pierrepont ; Gustave Dedunslaeger, 104, rue des Villas, manœuvre à la C. I. M. A. Wallut, à Croix ; Marcel Bachelet, 70, rue Alexandre-Dubois, employé aux Etablissements L. Lepoutre et Cie ; Jules Boudry, rue Paul-Lafargue, manœuvre à la C.I.M.A. Wallut, à Croix ; Jules Bouthez, 64, rue de Marcq, magasinier à la Filature du Nord à Wasquehal, et Charles Burse, rue du Transvaal, magasinier à la Filature du Nord, à Wasquehal.

Ces distinctions seront remises aux intéressés lors d'une prochaine cérémonie officielle organisée par la Municipalité.

LES COMMANDES DE CHARBON POUR MAI

Les commandes de charbon pour le mois de Mai seront reçues dans l'ordre suivant : Salle des fêtes, rue J.-Macé, Secteur N° 1, Lundi 3 Mai ; Secteur N° 2, Mardi 4 Mai ; Secteur N° 3, Mercredi 5 Mai.

Pour le Secteur N° 4, les commandes seront reçues Jeudi 6 Mai, à l'Etablissement des Bains-douches, rue des Villas.

Secteur N° 4, Vendredi 7 Mai, au Cercle Saint-Clément, 2, rue de Tourcoing ; le Secteur N° 6, Samedi 8 Mai, même salle et Secteur N° 7, Lundi 10 Mai, même salle.

Acte de probité. — M. Lucien Leroy, boulanger, 40, rue Sadi-Carnot, à Wasquehal, a trouvé à proximité de son domicile, un porte-monnaie contenant une somme de 107 fr. qu'il s'empressa de déposer au Commissariat de police, où son propriétaire habitant rue de Flers, à Wasquehal, vint en reprendre possession. Nos félicitations.

CROIX

LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacien de garde : Voir en locale Roubaix.

Caisse d'épargne : de 9 à 10 h. 30, salle de l'Administration municipale.

Famille du Prisonnier : de 10 h. à 12 h., boulevard Zola, 139.

Amicale des prisonniers : de 10 h. à 12 h., boulevard Zola, 130.

Bibliothèque Moderne : 14, rue J.-Jaurès, de 9 h. 30 à 12 h.

L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ D'ASSISTANCE AUX PRISONNIERS

Sous la présidence de M. Priau, vice-président du comité municipal s'est tenue l'assemblée annuelle du comité d'assistance aux prisonniers de guerre.

Il était entouré de MM. Florent Vande Walle, président ; H. Demeleumeester, vice-président ; J. Desruelles, trésorier ; L. Cassette, secrétaire ; L. Demolin, commissaire aux comptes.

M. Vande Walle, l'actif président du comité rappela la mort du regretté M. l'abbé Drieux, curé de Saint-Martin, qui pendant près de 4 ans s'intéressa aux mobilisés et prisonniers et salua M. l'abbé Degroote son successeur.

Avant d'aborder l'ordre du jour, M. Vande Walle remercia l'administration municipale de son bienveillant concours et le personnel du ravitaillement pour le consciencieux travail qu'il n'a cessé de fournir pour la confection des colis et leur expédition.

Il souligna ensuite la précieuse collaboration des membres donateurs et des industriels, dont le généreux concours financier avait permis au comité de soulager les Croisiens retenus dans les camps de concentration.

M. Desruelles, trésorier, donna le bilan financier de l'année 1942 et M. L. Demolin, rendit compte de ses travaux de contrôle.

M. Vande Walle, remercia ses deux collaborateurs et passa en revue certains chapitres de recettes et dépenses qui intéressèrent vivement le comité.

Puis, il appela l'attention de l'assemblée sur les résultats des fêtes organisées par les prisonniers rapatriés qu'il remercia de leurs efforts en faveur de leurs camarades en captivité.

Le comité étudia ensuite la question du prix des colis et celle des familles nécessiteuses ; de la discussion sortit une décision que « La Famille du Prisonnier » fut chargée de mettre au point le plus rapidement possible : MM. Demeleumeester, Guelton, Vansteenkiste et Franchomme furent spécialement désignés pour parfaire cette étude.

M. Priau remercie le comité des efforts incessants qu'il avait fait en vue d'aider le plus possible les prisonniers et leur famille, assura l'assemblée de tout le concours de la ville, comme par le passé, tout en regrettant que les finances communales ne permettent pas de voter une subvention chaque année, cependant les charges qu'elles a prises, elle continuera à les assurer à l'avenir.

Le secrétaire exprima, au nom de tous, les remerciements très vifs à l'incomparable président, M. F. Vande Walle, qui depuis toujours, donne à l'œuvre le concours de son expérience confiante, avec laquelle la ville et le comité travaillent au soulagement de nos chers prisonniers.

L'Assemblée des Mutilés et Réformés. — Dimanche, à 16 h., au siège, café Saint-Pierre, place de la Liberté, se tiendra l'assemblée générale de l'Union des Mutilés et Réformés, section de Croix. Le paiement des cotisations se fera au début de la réunion.

Union Mutuelle Croisienne. — La Commission se réunira demain, dimanche, à 11 h. 30, au café Catteloin, rue Jacquard, préparation des réunions d'été.

Etat civil. — Naissances : Hennion Mauricette, rue Bessemer, 18 ; Serbruyns Etienne, rue du Téléphone, 28.

Publications : Dussart Roger, couvreur, rue J.-Jaurès, cour des 2-Moulins, 2 et Huyse Marie, conditionneuse, boulevard Zola, 48 ; Andes Albert, employé, à Roubaix, et Crapez Jacqueline, sténo-dactylo, rue du Nord, 9 ; Loucq François, agent civil, à Wasquehal, et Alvin Marie, ourdisseuse, rue de Lille, 35.

Décès : Peray Mary, 14 jours, rue de Belfort, 3 ; Breyne Florent, 79 ans, s. p., rue des Bilons, 1.

WATTRELOS

La Journée du Dimanche

Pharmacien de service : voir rubrique locale de Roubaix.

Caisse d'épargne : de 9 h. à 10 heures 30, à la Mairie.

Etat Civil : de 10 h. à midi.

Fraternelle des Combattants : de 9 h. 30 à midi, au siège, 15, Grand-Place.

Mutuelle et solidarité : de 10 h. à midi, au siège, 64, rue du Docteur-V.-Leplat.

Caisse « Le Travail » : de 9 à 11 h., au siège, 190, rue H.-Briffaut.

Mutilés et invalides du travail : de 10 h. à midi, au siège, 94, rue Thiers.

Concours de piquet : chez A. Briffaut, 29, rue J.-Jaurès.

Perquisition fructueuse. — Le capitaine des douanes Croquette et M. Le Guillon, brigadier de police ont procédé à une perquisition chez Mme Cécile Duprez, épouse Leclercq, débitante de boissons, rue du Mont-à-Leux, 54 à Wattrelos.

Dans une lessiveuse cachée sous une table à la cuisine, ils découvrirent 20 kilos de gras de bœuf qui furent saisis.

M. Veevaert, commissaire de police, rédigea un procès-verbal qui fut transmis au Parquet.

Maison du prisonnier. — Les prisonniers sont avisés qu'à partir du 2 mai, une permanence se tiendra chaque dimanche, de 10 à 12 h., au Café Deleroise, Grand' Place, à Wattrelos.

Mutilés et invalides du travail. — Ce dimanche, permanence au siège, 94, rue Thiers, de 10 à 12 h.

Fraternelle des Combattants. — Ce dimanche, de 9 h. 30 à midi, au siège, 15, Grand-Place, paiement du 13e secours aux prisonniers. Se munir de la carte blanche pour pointage et de la dernière correspondance du prisonnier. Permanence pour tout ce qui intéresse les A. C.

Fléchettes. — Aux Imbattables, rue de la Baillerie, 43, partie de fléchettes ; au pas à 17 heures.

Société d'horticulture et des jardins populaires de France (Section du Laboureur). — Les sociétaires n'ayant pas de carte de jardinage peuvent retirer leurs séries de graines chez leur délégué, 38, rue Jean-Bart et au débit de tabac Herbaut, 285, rue Carnot. On prend également les nouvelles adhésions avec droit aux graines.

Mutuelle et solidarité des anciens combattants. — Ce dimanche, permanence au siège, 64, rue du Docteur-Victor-Lepiat, de 10 h. à midi, perception des cotisations et paiement des pensions échues au 1er du mois ; tous renseignements en ce qui concerne les A. C. Le même jour, paiement d'un secours aux femmes des prisonniers.

LYS

Secours aux habitants privés de ressources. — Le paiement des secours du mois d'avril se fera à la mairie (4e bureau), le mercredi 5 mai 1943, à 10 heures.

Retraite ouvrière et paysanne : paiement lundi 3 mai, à 14 h., à la mairie.

HEM

ALLOCATIONS MILITAIRES

Le paiement des allocations militaires pour la deuxième quinzaine d'avril aura lieu au bureau des postes de Hem, dans l'ordre ci-après :

Lundi 3 mai : de 8 h. à 9 h., du numéro 1 à 100 ; de 9 h. à 10 h., de 101 à 200 ; de 10 h. à 11 h., de 201 à 300 ; de 14 h. à 15 h., de 301 à 400 ; de 15 h. à 16 h., de 401 à 550.

Mardi 4 mai : de 8 h. à 9 h., du numéro 551 à 650 ; de 9 h. à 10 h., de 651 à la fin.

Les bénéficiaires sont priés de se présenter personnellement munis de leur certificat de paiement et de monnaie.

Caisse d'Epargne. — La succursale de la Caisse d'épargne de Roubaix fonctionnera, en mairie, dimanche 2 mai, de 9 h. à 10 h. 30.

Etat civil. — Naissances : Taintignies Michel, 39, avenue Foch ; Montagne Paul, impasse Liénart, 29.

LEERS

MÉDAILLES D'HONNEUR DU TRAVAIL

Nous apprenons avec plaisir que des diplômes de la médaille d'honneur du Travail ont été attribués à trois de nos concitoyens dont les noms suivent :

M. Louis Codron, domicilié Gibraltar (gauche), diplôme de la médaille d'honneur de vermeil pour plus de 40 ans de services passés dans les Etablissements Desurmont Fils, à Hem, où il est occupé en qualité de contremaître ;

M. Broux Alphonse, domicilié rue de Néchin, 35, diplôme de la médaille d'argent, pour plus de 30 années passées dans les Etablissements Dupont-Desfontaines, où il est occupé comme magasinier-chef ;

M. Couiembier Henri, rue Michelet, 20, diplôme de la médaille d'argent pour plus de 30 années passées au Conditionnement de la place Faidherbe, à Roubaix, comme magasinier.

Nous leur adressons nos félicitations.

Aux membres de la section locale des familles nombreuses. — Une distribution de denrées collectées par le Secours National sera faite aux membres de la section de Leers, le mercredi 5 mai, de 10 h. à midi, aux Etablissements P. Prouvost, 25 bis, rue de l'Espérance, à Roubaix.

Pourront y participer les familles comptant cinq enfants au foyer ainsi que celles comptant plus de cinq enfants au foyer n'ayant pas participé à la distribution de viande.

Cette distribution sera faite sur présentation du ticket N° 7 de la carte rouge et chacune de ces familles recevra gratuitement, pour chacun de ses membres (parents et enfants exclusivement) présents au foyer, 1 kilo de pommes de terre et 0 kg. 350 de légumes secs.

Les bénéficiaires auront à se munir des emballages nécessaires, du livret de famille, de la carte rouge U.F.N. et de toutes les cartes d'alimentation des personnes au foyer.

Mutuelle des A. C. — Dimanche, de 11 h. à midi, paiement des pensions au siège, Café Dubus-Prévôt.

Famille du Prisonnier. — La permanence habituelle se tiendra au Foyer Populaire, samedi 1er mai, de 18 à 19 heures.

MARCQ-EN-BARŒUL

Deux arrestations et deux inculpations pour recel de blousons de cuir volés. — Il y a environ 1 an et demi, deux blousons de cuir étaient volés dans l'atelier de Mlle Grebert, rue Raymond Derain, à Marcq. Au cours d'une perquisition dans diverses habitations de la rue du Lazaro, à Marquette, la police a découvert, jeudi, ces deux blousons, qui avaient été volés par des gamins de 15 et 17 ans. Ceux-ci furent arrêtés, de même que Gérard Blieck, domicilié au hameau du Touquet, à Marquette, et Théophile Westels, domicilié rue du Lazaro, à Marquette, lesquels ont été inculpés de recel ; ils ont été conduits au Parquet de Lille, vendredi matin. Les blousons ont été rendus à leur propriétaire.

Vaccination antidiphtérique-antitétanique. — Les enfants ayant eu une deuxième piqûre à l'Hôtel de Ville, les 13, 20 et 21 avril, doivent obligatoirement se présenter à l'Hôtel de Ville pour recevoir la troisième et dernière piqûre, aux jours suivants : Lundi 3 mai, de 9 h. à 10 h. ; mardi 4 mai, de 9 h. à 10 h. et de 16 h. à 17 h. ; mercredi 5 mai, de 9 h. à 10 h. et de 15 h. à 16 h. suivant les jours où les enfants se sont présentés à la deuxième piqûre.

Paiement des gardes-voies. — Le paiement des gardes-voies et ouvrages d'art aura lieu le lundi 3 mai, de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 15 h., à la Mairie, Recette municipale.

Caisse d'Epargne. — Les bureaux seront ouverts le dimanche 2 mai, de 10 h. à 12 h., à la Mairie.

RONCQ

Au Coin de terre. — Pour la section du Centre, les adhérents désirant des outils, sont invités à se faire connaître à la permanence du lundi, rue du Docteur Gallissot, de 18 à 20 heures.

LES SPECTACLES

A ROUBAIX

COLISÉE

Cette semaine : 2 Programmes

Samedi 1er Mai : 2 Séances : 4 h. 30 — 7 h. 30

avec MARIE BELL, JEAN GALLAND, GINETTE LECLERCQ et la PETITE CLAUDINE AMAYA, dans

Un beau film émouvant. La vie secrète d'une Vedette de cinéma

VIE PRIVÉE

DIMANCHE : 3 h., 5 h. 30, 8 h. — LUNDI, mat. 3 h., soirée 7 h. 30

avec ANNIE DUCAUX, BLANCHETTE BRUNOY, ALERME et JEAN MAX, dans une brillante comédie

DERNIERE AVENTURE CHARME FANTAISIE GAIETÉ

LA SEMAINE PROCHAINE : « LE PATRIOTE » avec HARRY BAUR, PIERRE RENOIR, JOSETTE DAY, SUZY PRIM

TRAMWAYS — SAMEDI : MATINÉE A 5 HEURES ET SOIRÉE A 8 HEURES

UN PROGRAMME SPÉCIAL

ZARAH LEANDER DANS UN FILM GRANDIOSE ET PATHÉTIQUE

MARIE STUART

Dimanche à 2 h. 30, 5 h. 15 et 8 h. Lundi à 3 h. 30 et 8 h.

PIERRE RENOIR MICHÈLE ALFA *dans*

LE PAVILLON BRULE

Une poignante histoire d'amour, un drame de la mine

PREMIERE PARTIE VARIÉE — ACTUALITÉS

HIPPODROME DE ROUBAIX

CIRQUE ALBERT RANCY

Demain Dimanche 2 Mai

3 DERNIÈRES 3

DU SPECTACLE ACTUEL

IL EST PRUDENT DE LOUER

Lundi 3 Mai en soirée à 20 h.

Débuts du Nouveau Programme

CLOTURE IRREVOCABLE — DIMANCHE 9 MAI —

ALCAZAR — Rue de Tourcoing — Tramway A —

Sam. 1er mai 2 séances 5 h. et 8 h.

ZARAH LEANDER **Marie STUART**

Première partie - ACTUALITÉS

Di. 2 h. 30, 5 h. 15, 8 h. ; Ldi 3 h. 30, 7 h. 30

Fromont Jeune et Rissler Aîné

Première partie - ACTUALITÉS

Sem. proch. : LE PAVILLON BRULE

A WATTRELOS

METRO-CINE - (Direction JACOBS) 234, rue Carnot

Matinée : Dimanche à 3 heures

Soirée : Samedi et Dimanche à 7 h.

« L'ASSASSIN HABITE AU 21 »

FAMILIA WATTRELOS

Samedi 7 h. 30. Dim. 2 h., 5 h., 7 h. 45

Lundi 3 h. - 7 h. 30 — Jeudi 3 h.

MIREILLE BALIN — LARQUEY

Fromont Jeune et Rissler Aîné

UN DRAME POIGNANT

COURT SUJET — ACTUALITÉS

LISEZ et UTILISEZ nos PETITES ANNONCES

CRÉTINIER --- PALACE

SAMEDI 7 h. 30 ; DIMANCHE 2 h., 4 h. 45, 7 h. 45 ; LUNDI 3 h. et 7 h. 30

LES ACTUALITÉS MONDIALES — PREMIÈRE PARTIE

« SIGNÉ ILLISIBLE »

Location de 10 à 12 h. — La sem. proch. : « LE PRINCE CHARMANT »

A TOURCOING

RIALTO Sam. 7 h. 30. Dim. 2 h. 30, 5 h. 15, 8 heures ; Ldi 3 et 7 h. 30. Jdi 3 h.

LE PAVILLON BRULE

avec Pierre RENOIR et Michèle ALFA

CENTRAL-CINÉ

Lucien BAROUX, René FAURE dans

« LE PRINCE CHARMANT »

(Actualités) — Samedi à 19 h.

Dimanche : 2 h. 30 — 5 h. 30 — 8 h. 30

Lundi 3 h. et 7 h. 30

OLYMPIA — Sam. 3 h., 7 h. 30 - Dim. 2 h., 5 h., 8 h. Ldi 3 h. et 7 h. 30 - Jdi 3 h. et 7 h. 30

PONT DES PIATS — Sam. 3 h., 7 h. 30 - Dim. 2 h., 5 h., 8 h. Ldi 3 h., 7 h. 30 - Merdi 7 h. 30

LA FILLE DU PUISATIER

avec RAIMU, FERNANDEL et JOSETTE DAY

ACTUALITÉS

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle-Lehoucq (Téléphone 4.85) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 19 heures.

LE DIMANCHE A TOURCOING

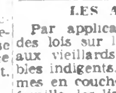
Sapeurs-Pompiers : Tél. 4.13.
Police-secours : Tél. 4.50.
Gendarmerie : Tél. 3.01.
Hôtel de Ville : fermée sauf le bureau de l'Etat Civil ouvert de 9 à 12 h. pour les naissances seulement.
Caisse d'épargne : fermée.
Bains municipaux : rue du Printemps, ouverts au public de 8 à 11 h., piscines et baignoires.
Pharmaciens de garde : jusqu'au lundi 3 à midi : MM. Levin, 55, rue de Gand ; Buttiaux, 111, rue de la Marlière.
Médecins de garde : journée du dimanche 2 : MM. Déchamps, 39, rue de l'Yser (Tél. 84) ; Desurmont, 64, rue de Dunkerque (Tél. 629) à n'appeler qu'en cas d'urgence et durant l'absence du médecin de famille.
Permanence de nuit : en cas d'urgence ou d'absolue nécessité, alerter Police-secours (Tél. 450) qui préviendra le médecin de garde. Ce service fonctionne à partir de 21 h. jusqu'à 9 h. le lendemain matin.
Sports et spectacles : voir rubriques spéciales.
Manifestations diverses : Mutilés du travail, 104, Brasserie Mons-en-Barœul.
A l'Hôtel de Ville, à 11 h., remise des médailles d'honneur du travail.

Une Révélation pour les consommateurs français : le SOJA

Rares sont nos compatriotes qui savaient jusqu'ici que des millions d'hommes se nourrissaient de Soja.

Vous doutiez-vous que cette légumineuse d'origine asiatique était capable de vous fournir tous les éléments indispensables à la vie : des matières grasses, 6 fois autant que le lait ; des matières azotées, 3 fois autant que la viande ; des hydrates de carbone, des sels minéraux, des vitamines naturelles ?

C'est la farine même du Soja qui forme la base de DULSOJA, préparé par les Laboratoires Dulfrance, véritable aliment équivalant pour nous à une ration supplémentaire de viande, de beurre, de féculents et de fruits.



Vente contingentée

LES ASSISTANCES

Par application des dispositions des lois sur l'assistance obligatoire aux vieillards, infirmes et incurables indigents, l'assistance aux femmes en couches et l'assistance à la famille, les listes des personnes admises au bénéfice desdites lois et celles des personnes dont les demandes ont été rejetées par la Commission cantonale de Tourcoing-sud, dans la séance du 12 avril 1943, seront déposées au Secrétariat de la Mairie, pendant un délai de vingt jours qui prendra fin le 30 mai. Toutes les décisions sont notifiées aux intéressés.

A partir d'aujourd'hui et jusqu'à l'expiration de ce délai, les réclamations écrites et adressées à M. le Préfet du Nord seront reçues au Secrétariat de la Mairie, chaque jour, de 9 h. à midi et de 14 à 17 h., sauf le dimanche et le samedi après-midi.

Sociétés et Comités

AUX PRISONNIERS RAPATRIÉS DES PIATS. — Une permanence se tiendra dimanche 2 mai, à 10 h., à l'école des garçons, rue des Piats, tous les prisonniers du quartier y sont cordialement invités. Paiement de la prime de 200 fr. aux derniers rentrés.

U.N.C. **(Groupe du Centre).** — Dimanche 2 mai, un cadeau sera remis aux enfants nés depuis 1930, de tous les membres ayant réglé la cotisation 1943.

Se présenter le jour même à la permanence, 41, rue de Lille, à Tourcoing, de 10 h. 30 à 12 h. 30, muni de la carte fédérale et du livret de famille.

U.N.C. **(Groupe des Phalempins).** — Les membres sont priés d'assister à la messe qui sera dite le dimanche 2 mai, à 8 h. 30, en l'église Notre-Dame de Lourdes, pour notre regretté trésorier, M. Alphonse Pannier.

HALLUIN

LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacien de service : Mme Desprez, rue de Lille.

Etat civil : permanence de 9 h. 30 à 10 h. 30.

Bains municipaux : ouverts de 8 à 11 h. 30.

Mutilés du travail : au local 21, rue Henri Ghesquière, permanence, à 11 heures.

Cercle Saint-Joseph : rue de Lille, à 17 heures, jeu de boules.

A l'U.H.H. : au parc municipal, rue de l'Abattoir, à 9 heures, entraînement des sections d'athlétisme.

MOUVAUX

Les œufs de Pâques des petits mouvallois. — C'est jeudi, dans la salle du Foyer catholique, rue du Presbytère, que fut servi à 12 h. 30, le repas offert par les « Amis de Mouvaux » aux enfants de prisonniers et aux enfants de veuves de guerre.

Les mamans d'enfants de moins de cinq ans assistèrent à ce repas, qui se termina par une séance de cinéma à laquelle étaient conviés également les élèves de l'école de la paroisse du Sacré-Cœur.

Neuville-en-Ferrain

Caisse d'épargne. — Ce dimanche, permanence de 9 à 10 h., au local habituel.

LILLE

Un accrochage. — Vers 19 h., la jeune Blondel Christiane, 14 ans, 36, rue Arago, en descendant d'un tramway C, à l'angle de la rue d'Arras et de la place Vanhoenacker, a été renversée par le cycliste Desutter Edmond, 22 ans, à Fâches-Thumesnil, 21, rue Emile-Zola. Le tramway et le cycliste se dirigeaient tous deux vers la porte d'Arras. La jeune Blondel se plaignait de douleurs internes dans la région du bas-ventre ; elle a néanmoins regagné son domicile par ses propres moyens. Une enquête est ouverte.

Il était temps. — A 6 h. 30, les époux Van Herpe Narcisse, 32 ans, mouleur, et Vanherpe, née Andrieux Jeanne, 33 ans, demeurant tous deux 68, rue de Madagascar, ont été victimes d'un commencement d'asphyxie. La veille au soir, Mme Vanherpe s'était couchée en oubliant de fermer le robinet de son réchaud à gaz. Son époux, sentant une odeur de gaz le matin, a réussi à ouvrir la fenêtre et a crié « Au secours », puis il perdit connaissance. Les sapeurs-pompiers, avertis, se sont rendus immédiatement sur les lieux et ont réussi à ranimer les époux à l'aide d'une bouteille d'oxygène. Ces derniers sont hors de danger.

Sociétés et Comités

A L'UNION DES PRISONNIERS RAPATRIÉS. — Nous rappelons que ce soir à 19 h., a lieu au café de la « Tête d'Or » l'assemblée générale des prisonniers libérés. M. Loviton, directeur de la Maison du Prisonnier de Tourcoing nous entretiendra du mouvement prisonnier.

ETAT CIVIL

Naissances : Jean-Claude Montague, rue Lamartine, Appt 319 ; Andrée Wittendeel, rue d'Anor, 20.

Publications : Marcel Durieux, gardien de la paix à Neuville-en-Ferrain et Raymonde Montegne, employée, rue de Roncq, 14 ; Ernest Delannoy, fabricant de dentelles à Calais et Valentine Delay, s. p., rue de Chantilly, 35 ; Roger Dujardin, gardien de la paix à Saint-Omer et Yvonne Desmettre, bobineuse, rue du Cymbale, 83 ; Albert Clerisse, cultivateur, rue de l'Union, 75 et Agnès Dujardin, s. p. à Herseeux.

Décès : Jean Desmettre, 60 ans, rue de Soissons, 186 ; Maria Dal, 78 ans, Vve Nuttin, rue Famelart, c. Liagre, 32 ; Joséphine Ryckaert, 64 ans, Vve Bernard, rue Clinquet, sentier Messien, 15 ; Palmyre Bebuiane, 65 ans, ép. Lecrenier, rue Belfort, 41.

PHILATÉLIE

A l'occasion du XXVme anniversaire de l'accession du Pape à l'épiscopat, une série de 4 valeurs a été émise par l'Edition du Vatican. On y voit le Souverain Pontife assis, avec la crosse et la mitre, devant un diacre. Les 4 timbres qui composent cette série sont de 0.25 vert ; 0.80 brun ; 1.25 bleu et 5 Lires gris noir.

On annonce à Monaco la prochaine apparition d'une nouvelle série de timbres-poste composée des valeurs suivantes : 0.10 — 0.30 — 0.40 — 0.60, au type « Armoiries » ; 0.80 (Cathédrale de Monaco) ; 1 fr. (Vue de la Principauté) ; 2 fr. (Monte Carlo) ; 3 fr. (Place St Nicolas) ; 4 fr. 50 (Palais du Prince) ; 5 fr. (La porte du Palais) ; 10 fr. (Cathédrale) ; 20 fr. (vue de Monaco) ; 50 fr. (Louis II) ; ce dernier timbre sera le grand format. La gravure de ces timbres est l'œuvre de nos artistes spécialistes bien connus, Cheffer, Degorece, Piel et Delzers.

ARY.

ACHAT de Timbres-Poste et de Collections THEODORE CHAMPION PARIS, 13, rue Drouot (9e), PARIS

LES SPORTS DANS LA RÉGION ROUBAIX-TOURCOING

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE FOOTBALL DES AMATEURS

Le R. C. Roubaix clôturera la saison au Parc Jean Dubrulle en recevant pour la poule de classement dimanche à 15 h., l'excellente formation du Stade Charentonnais.

Champion indiscutable de l'Ile-de-France avec 6 points d'avance sur le R. C. Paris, Charenton devait comme le Racing payer le tribut à la malchance et s'incliner devant Reims malgré une domination constante.

Nous savons que les Doyens n'ont pas démérité à Reims. Certes ils n'ont pas su traduire la supériorité technique que leur assura une ligne de demis inlassables, mais jamais ils ne s'avouèrent vaincus et s'attirèrent les sympathies du public par la qualité du football pratiqué. Jouant devant leur public et voulant venger leur échec passager on peut s'attendre à une victoire de justesse des Champions des Flandres.

Ce match étant organisé par la F.F.F. toutes les entrées sont payantes : Tribunes : 40 fr. ; Premières : 20 fr. ; Secondes, 15 fr. ; Populaires : 10 fr. Les portes du Stade seront ouvertes à partir de 13 h. 30.

ROUBAIX. — **Un gala de boxe au profit des prisonniers roubaisiens.** — La « Famille du Prisonnier » nous prie d'annoncer qu'elle organise pour le dimanche 16 mai, un superbe gala de boxe dont le bénéfice sera réservé aux prisonniers roubaisiens et à leurs familles. Cette belle réunion, à laquelle participeront des vedettes bien connues dans la région, se tiendra, à 15 h., à l'Hippodrome Théâtre du boulevard Gambetta.

MOUVAUX. — C. S. M. : Dimanche 2 mai à 10 h., au terrain des Sports, rue de Lille, match contre C. A. les Jeunes Roubaix.

EN BELGIQUE

MOUSCRON

Vol au cimetière. — Chaque fois que M. Edmond De Ber négociant, rue du Gaz, dépose des fleurs sur la tombe de son épouse, elles disparaissent quelques jours après. M. De Ber a déposé plainte au commissariat de police.

Etat Civil. — Naissances : Rommel Michel, rue du Couët, 173 ; Pierre Jean-Marie (Refuge), Herseaux ; Verfaillie Régis, Mont-à-Leux, 115 ; Dekeirel Ginette, rue de l'Yser, à Grimonprez Colette, avenue du Château, 76 ; Glorieux Marie-Thérèse (Refuge), Hérinnes ; Pijcke Marie-Jeanne, Grand'Rue, 61 ; De Peepe Christiane, rue d'Ostende, 11 ; Leplee Annie, rue du Couët, 20 ; Peeters Lydie, rue du Mont-à-Leux, 143 ; Vemeur Luc, rue du Dragon, 58 ; Van Kwikenboorne Liliana (Refuge), Herseaux ; Vroone Paul, rue de Bilemont, 334 ; Lestienne Jean-Claude (Refuge), Luingne.

Publications : Dewaele Maurice, couvreur et Scalbert Andrée, coupeuse, de Tourcoing ; Beert Roger, ouvrier de fabrique et Depuydt Maria, ouvrière de fabrique, de Aelbeke ; Vanoraeynest André, représentant, de Luingne et Foulon Marie, doubleuse ; Maelbrancke René, chauffeur d'auto, de Tourhout et Waerniers Juliana, s. p. ; De Smeytere Gentiel, bétonneur, d'Herseaux et Tournemine Madeleine, soigneuse ; Cerlier Louis, homme de peine et Vanhauwert Elza, s. p. ; Vandeputte Albert, homme de peine, de Reckem et Mullié Blanche, soigneuse ; Vandeele Valère, pâtissier et Dupont Léona, piqûrière ; Vannieuwenhuyse André, serveur et Dejaegere, ouvrière de fabrique, de Rolleghem ; Ferrant Léon, bonnetier, de Tourcoing et Goethals Simonne, employée.

Décès : Herman Jeanne, 38 ans, rue des Etudiants, 65 ; De Groote Marie, 68 ans, chaussée Risquons-Tout, 511 ; Schoonooghe Marie, 77 ans, rue du Bois, 112 ; Seloose Elise, 65 ans, Petite Rue, 60 ; Tricoit Claude, 63 ans, rue du Beau Site, 37 bis ; Vermaere Marie, 69 ans, rue du Gastert, 384 ; Carlu Noëlle, 13 ans, rue Henri Duchatie, 232 ; Vande Maele Gustaaf, 51 ans, d'Herseaux ; Leman Henri, 79 ans, rue de Menin, 23 ; Sagaert Maria, 87 ans, rue du Couvent, 39 ; Coornaert Annie, 1 jour, rue du Progrès, 41.